

ILO MEMORANDUM BIT

To
A Mr. Louis NDABA HAGAMYE
Directeur du Bureau de Zone
OIT/KINSHASA

c.c.

From
De MONNET PAQUET Jean Michel
CTP - RWA/88/010

Your Ref.
Votre

Date

Our Ref.
Notre N° 260/15.30

Initials MP/jm

Date 04/11/1991

Subject : Feuilles de congé du personnel RWA/88/010
Objet :

- 1°) Nous vous prions de bien vouloir trouver ci-joint les feuilles de congé du personnel du Programme RWA/88/010 "COOPERATIVES" pour le mois d'octobre 1991.
- 2°) Meilleures salutations.

GAHUNDA IFASHA AMASHYIRAHAMWE
YO MURI RUGENDE-RUMIRABASHYI
PNUD/BIT/MIJEUMA - RWA/88/010
B.P. 445 KIGALI - Tél. 84892

d

KIGALI, ku ya 04/11/1991
N° 259 /15.30

Bwana Vulgarisateur,
Bwana Monagri,
RUGENDE-RUMIRABASHYI

Duhereye ku ibaruwa twabandikiye n°246/15.30 yo ku ya 17/10/1991, turabamenyesha ko inama yagombaga kuba tariki ya 25/10/1991 yimuriwe kuwa mbere tariki ya 11/11/1991 ikazabera i Kabuga mu nzu ya Anka-dereri guhera saa tatu za mu gitondo.

Muri iyo nama, muzarebera hamwe n'impuguke z'ikigo cya INADES FORMATION RWANDA ubumenyi mwungutse mu mikorere yanyu kuva aho mutangiye gukorana na GAHUNDA ifasha amashyirahamwe yo muri Rugende-Rumirabashyi.

Ku matariki ya 13 na 14 ugushyingo 1991, muzajyana n'izo mpuguke mu mirima yo mukarere buri Monagri akoreramo kugira ngo barebe uko abahinzi bashyira mu bikorwa inyigisho z'ubuhinzi mubaha.

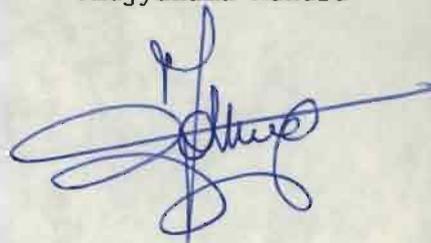
Musabwe kutazabura muri iyo nama.

BIMENYESHEJWE:

-Bwana RUFURUKA Gérard
Agronome - Marais Rugende-
Rumirabashyi

MONNET PAQUET Jean Michel

Umujyanama Mukuru



C

ILO MEMORANDUM BIT c.c.	To A Mr. Ahmadou LY Représentant Résident PNUD - KIGALI
	From De Jean Michel MONNET PAQUET CTP - RWA/88/010
	Your Ref. Votre
	Date
	Initial(e)s MP/jm
	Date 06/11/1991

Subject :
Objet : Curage du canal principal - LB 20

- 1°) Nous nous référons au contrat de collaboration extérieure signé avec Mr. NDAMIYUBUHATSI Téléphore dans le cadre des travaux de curage du canal principal du marais Rugende-Rumirabahashi.
- 2°) Nous faisons référence au télex EQUIPRO K6456/GF de FEISTAUER ILO GENEVE du 20/09/1991 autorisant l'engagement de dépenses (n° 80902A) pour un montant de US\$ 2,500.
- 3°) Nous vous transmettons pour suite nécessaire deux factures établies par Mr. NDAMIYUBUHATSI Téléphore pour un montant global de 312.500 FRW.
- 4°) Nous donnons accord pour le paiement de ces factures au vue des travaux effectués à la satisfaction du Projet.
- 5°) Meilleures salutations.

ILO	MEMORANDUM	BIT	To	Λ Monsieur Louis NDABA HAGAMYE Directeur du Bureau de Zone OIT / KINSHASA		
			c.c.	From	De MONNET PAQUET Jean Michel CTP - RWA/88/010	
			Your Ref. Votre		Date	
			Our Ref. Notre 265/15.30		Initials	
				Date 12/11/1991		

Subject : Renouvellement contrat personnel
Objet : appui administratif RWA/88/010

- 1°) Suite aux contrats du personnel d'appui administratif du Projet RWA/88/010 "COOPERATIVES" qui prennent fin en date du 31/12/1991, je vous prie de bien vouloir procéder à leur renouvellement pour une période allant du 01/01/1992 au 31/07/1992.
- 2°) Il s'agit des fonctionnaires ci-après:
 - MBARUSHIMANA Téléphore, Assistant Administratif
 - MUNYAKAZI Jacqueline, Secrétaire-comptable
 - NZABANDORA Jean Michel, Messenger
 - HATUNGIMANA Déogratias, Chauffeur
 - MUTESA Modeste, Chauffeur
- 3°) Référence faite à la dernière révision budgétaire de RWA/88/010 en date du 09/10/1991, la LB 13 "APPUI ADMINISTRATIF" dispose d'un montant de US\$ 17,247 pour l'année 1992.
- 4°) Meilleures salutations.

ILO MEMORANDUM BIT cc. - Monsieur le Représentant Résident PNUD KIGALI - COOP/BIT/GENEVE - Programme VNU au RWANDA - Votre dossier	To A Monsieur NASFI Hatem Responsable du Volet COOPERATIVES-RWA/88/010
	From De MONNET PAQUET Jean Michel CTP - RWA/88/010
	Your Ref. Votre
	Our Ref. Notre 264/15.30
	Date Initial(e)s MP/jm Date 11/11/1991

Subject :
 Objet : Activités du Volet COOP-RWA/88/010
 Jusqu'au 31/12/1991

- 1°) Voici les activités que le Volet Coopératives doit conduire jusqu'au 31/12/1991. Il s'agit essentiellement de travailler sur le terrain après la phase nécessaire de conception. Cette liste n'est pas exhaustive ; (voir aussi classement fiches de réunion depuis le 10-15/08/1991,...).
- 2°) Dépouillement des candidatures au poste de Formateur-Formatrice
 - se baser sur les termes de référence du communiqué
 - établir le tableau de dépouillement.
- 3°) Préparation de la formation des encadreurs de base (thème épargne et crédit du 18 au 21/11/1991) ; nous avons remarqué que les intéressés n'avaient pas reçu d'invitation).
- 4°) Mise à jour classement documents reçus depuis le 28/10/1991.
- 5°) Finalisation de la situation du cours INADES suivi et souhaité par les G.S.E.
- 6°) Prise en main opération Crédit Brouette.
- 7°) Organisation de la formation sur terrain des membres des G.S.E. sur le thème Epargne et Crédit.
- 8°) Evaluation sur terrain du thème "Identification et Utilisation des Outils Comptables de Base par les G.S.E."
 - matériel acquis
 - niveau d'utilisation pour chaque GSE.
- 9°) Dresser l'inventaire des manuels, fascicules, fiches, outils de comptabilité de base stockés au bureau 109 utilisé par le Volet Coopératives, (arrivage - distribution - stock par article) et du matériel de formation dispersé dans les zones (bancs, tables, tableaux, chaises).
- 10°) Faire le bilan de l'appui que RWA/88/010 a apporté aux groupements socio-économiques depuis le début de l'opération en matière de disponibilisation d'intrants, outils de formation, support d'activités, etc...
- 11°) En ce qui concerne les nécessaires et fréquents déplacements sur le terrain que vous aurez à effectuer au cours de la période du 12/11/1991 jusqu'au 31/12/1991, établir les programmes en collaboration avec votre homologue Monsieur BISHOKANINKINDI Faustin, ENCAJEUMA permanent sur le marais.
- 12°) Franche collaboration.